

葉國居

黃筱雯/報導

阿婆的《鬚鬚花》有辛勤奉獻的光彩

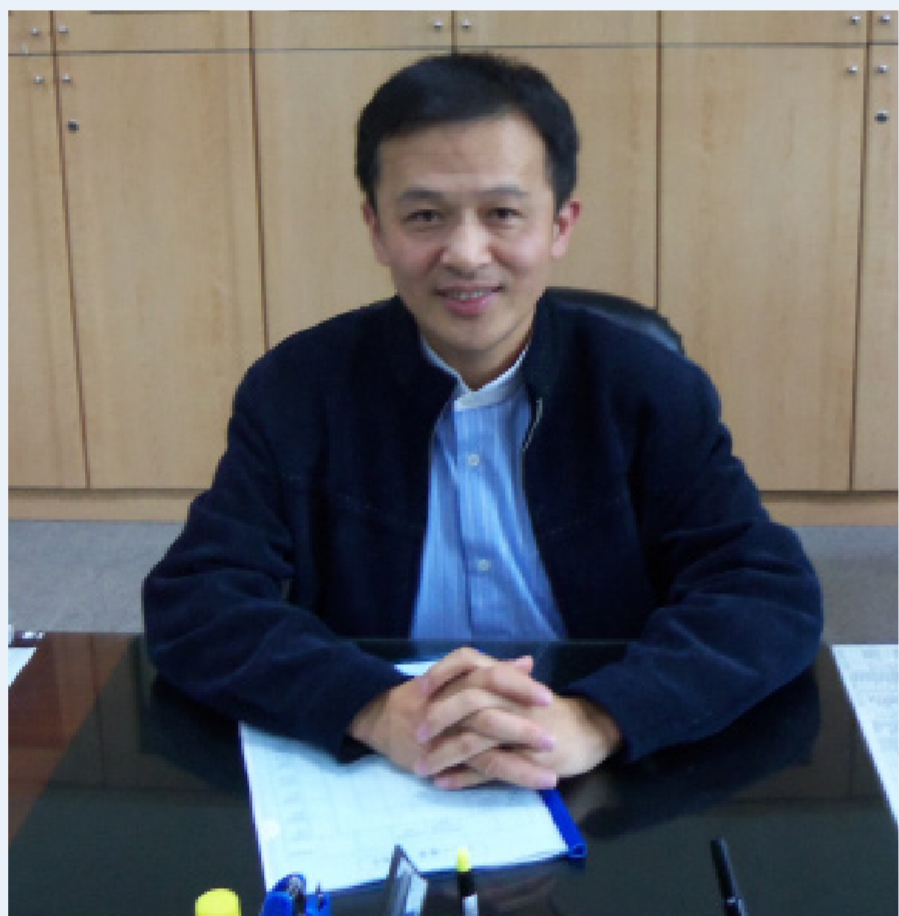
「喔，要來採訪啦！」溫柔、親切的客家腔從台中市政府地方稅務局主任秘書室傳出，穿著襯衫、西裝褲的葉國居開門迎客，只見辦公室裡懸掛著三幅他親手寫的書法作品，透露出他對書法的熱愛。然而他更為人熟知的身份是客語專輯《鬚鬚花》的作詞人，在創作歌手鄭朝方的譜曲與吟唱下，以優美的意境，傳達真摯的客家心。

葉國居生長於桃園縣觀音鄉，一個靠海的客家村，但大部分的居民卻是以務農為生的。他回憶

著說，「我們家就是種田人家，那時候家裡有三甲多的田。」所以小時候住在觀音的葉國居，和現在的小孩有著很大的不同之處，就是要學會做農事。在國小四年級時，他就學會插秧，還能四處幫人。當時，能考上大學的人很少，而在鄉村地方，能考上大學的人更少。葉國居考完大學聯考後，依舊到處幫其他農家插秧。放榜那天，他在距離家十公里外的地方幫忙。回到家後，得知上榜的消息，開心又驚訝，「我終於要脫離種田人的生活。」回憶起過去，葉國居微笑地述說當時的心情。

重拾筆耕熱情 寫出客家真情

「我覺得我自己本身潛藏著寫作的興趣。」葉國居以熱情的口吻說著。不過高中畢業後父母並不支持他讀中文系，所以他只好就讀逢甲大學財稅學系。但是葉國居對寫作的興趣並沒有因此減滅，大學時，他開始參加各報文學獎比賽。畢業後，成為兒童日報的文字編輯，同時在中壢市開作文班。但是一年之後，他考上了公職，到台中工作。至此之後，將近八年的時間裡，葉國居鮮少提起筆寫作。直到有一天，他忽然發現，大學時期與他一起參加各項文學獎比賽的某個同學，已經成為聯合報文學獎的得主。「我恍然大悟，覺得我也該重新提起筆來」，說到此，葉國居的眼神流露出對寫作的熱情。



雖然不是專業文學家，但是葉國居仍善用工作之餘創作。(黃筱雯/攝)



習慣每天早上起來寫書法的葉國居，也曾經出過作品集。(黃筱雯/攝)

採訪側記

客家歌 也能很流行

高中時，曾有一個學姊開心地拿來一張叫做《鬚鬚花》的客語專輯，那時候她自豪地說：「這是我舅舅給我的，是他寫的詞囉！」但客語歌怎麼會是流行歌曲呢？

葉國居，《鬚鬚花》的作詞人，年約四十多歲，就職台中市政府地方稅務局主任秘書。當我看到這樣的簡介時，有些擔心受訪者會不會是個嚴肅的公務員，也擔心能不能聊得來。但我真的對《鬚鬚花》這首歌印象深刻，也很喜歡。所以我鼓起勇氣撥了葉國居的電話號碼。

接通了，是個細膩的聲音。因此，我以為是別人代接，我說：「請問是葉國居先生嗎？」對方：「嘿，我就是。」真是丟臉，幸好對方沒有察覺，因為這個電話號碼是學姊親自給我的，絕對不會打錯。

十二月十二日，我和同學莊婉婷一起到了台中。在訪問前，葉國居很開心也很親切，還說「看到你們就像看到自己的孩子一樣。」他也對訪問作業很感興趣。其中他問了一個問題，「是大學幾年級的學生？」我說：「一年級。」葉國居很驚訝，因為沒想到大學一年級就要出來採訪。我也很驚訝，原來我可以做到別人想不到的事。

在採訪的過程裡，我找到了答案。原來現在有很多客家創作歌手，以流行音樂的方式傳達客家文化，目的就是要讓更多年輕人接受，並打破對客家的舊印象。(黃筱雯)

重拾寫作後，他拿過不少文學獎，其中散文《相片裡的公雞叫聲》還得到了林榮三文學獎散文獎。葉國居這篇散文是寫關於雙耳重聽的父親，他將自己的父親融入公雞的意象，寫出父子倆相處的生活景象。「我常常要從窗戶丟個東西進去，讓他知道我回來了。」葉國居懷念地述說當時的情景。

真情流露是葉國居作品的特質，他說「散文不一定是很真實的，但是絕對是很真摯的。」就像《相片裡的公雞叫聲》中對父親滿滿的敬愛。提到生長環境對寫作的影響，「一個人的文章最重要的元素就是生活」，葉國居從經驗中感受出來。就有如客家人在窄小的梯田裡唱的山歌一般，就是描述著他們生活的處境。不只是生活的經驗，他還認為，寫作是一種靈感的觸動，最重要的就是意念的發想。

葉國居之所以對寫作如此熱情，他這麼說著：「小眾但永恆的文學是永遠的。想要幫自己留下一些東西，所以我常在寫作。」而談到該如何平衡工作與寫作時，葉國居有自信地說：「其實一個人越忙的時候，越有時間。」就像他有時候開車往返新

竹和台中時，常常會邊開車邊想文章的內容，縱使工作非常忙碌，還是要會利用瑣碎的時間寫作。

客語專輯作詞 入圍了金曲獎

二〇〇六年，在新竹縣當文化局副局長的葉國居，因職務的關係，遇到許多客家歌手，其中客家創作歌手鄭朝方非常熱情地邀請他合作。在這之後，葉國居於二〇〇八年以《鬚鬚花》這張客語專輯入圍金曲獎最佳作詞人。葉國居在聽到這個消息的時候，非常意外，因為這是他第一次作詞的音樂作品。

那時，與他一起入圍的有方文山、張震嶽、張懸等知名音樂人。因此，葉國居有感而發，「即便我們現在作的流行歌曲沒有客家老山歌的味道，但是它畢竟是一種較多元的方式，可以去接觸現今的年輕人。」他還感受到一件事，那就是「當你在重視你自己的時候，別人才會重視你。所以認真地寫，其實可以得到蠻大的回響。」

整張專輯中，葉國居最喜愛的歌就是《鬚鬚花》。小時候他看到阿婆結的髮髻是黑白相間的，但是到了他有自己的小孩時，阿婆的髮髻已經是全白的。葉國居回想起整個生命歷程，如此說：「從某種角度，阿婆的髮髻看起來就像是一朵白色的花朵，所以我就把它稱作『鬚鬚花』。」他強調，鬚鬚花可以代表台灣婦女辛勤地將自己奉獻在這塊土地上。

專輯中的另一首歌《暗夜摩梭》，則是以沉重的文字寫出客家傳統信仰中「義民爺」悲情、奉獻和保家衛國的精神，再搭配上鄭朝方悲壯又神秘的曲風，展現客家文化沉重的一面。

創作專輯時，葉國居認為比較難的地方就是要將中文的韻腳轉換成客語的韻腳，還不能改變原意，這需要比較多的功夫。另外，葉國居有感觸地說，文章要能感動別人，就要先感動自己。在與鄭朝方合作以後，他發現藝人是很容易感動的，葉國居回想著當時，感動地說：「鄭朝方會自己帶著耳機聽，然後一直唱，最後會唱到流淚。」

堅韌如扁擔 軟硬軟硬不會斷

問及葉國居覺得最有意義的客家歌，他說：《扁擔歌》，小時候他的母親常常在唱，其中有句歌詞『軟硬軟硬不會斷』，就是代表著客家人堅韌的精神。葉國居認為音樂比起語言更沒有隔閡，也更易滲透人心，所以如果能譜出一首好的客家歌，「我相信永遠有很多人會去學唱。」

客家話裡有句話這麼說：「你可以賣祖宗田，但你不可以賣祖宗的聲音。」也就是說，一個人可以賣了祖宗的財產，但絕對不能忘了祖宗的語言。對葉國居而言，客家媒體人的定義很廣，即使媒體人不是客家人，只要關心客家事，那就是客家媒體人。



葉國居以及其親手寫的春聯。春聯上的字是龍形的「如」。(黃筱雯/攝)



從唱歌、主持到跨足演藝，羅時豐擁有豐富的人生經歷，卻始終保持謙虛的態度。(林婉婷/攝)

雖然剛結束完一個通告，但是臉上卻不帶有一絲的倦容，穿著不華麗卻很得體的針織咖啡色毛衣，帶著燦爛親切的微笑，羅時豐緩緩地走過來，給人一種莫名的溫暖，整個人就和他的歌聲一樣，雖然不是讓人一聽馬上驚艷，卻是那麼地穩重，那麼地自信，帶著滿滿的安全感。

現年四十四歲的羅時豐，是一個全方位的藝人，能夠唱歌，還能主持及演戲。從小生長在苗栗縣三義的客家庄，平常在家裡也都用客家話和父母交談，自稱是個「道道地地的客家人」，因緣際會下進入了歌壇，後來更將唱客家歌當成一個使命。

高二那年，因為特殊的機遇，讓羅時豐進入了演藝圈，和當時的歌后林淑容合唱了一首「無言的結局」，因此一炮而紅，奠定了在歌壇的基礎，後來他開始涉獵主持和演戲，並在一九九七年獲得金鐘獎最佳節目主持人 and 二〇〇一年金曲獎最佳方言男演唱人，獲得高度

肯定。二〇〇六年在台中開設了「客家本色」客家餐館，將屬於客家的味道發揚出去。

步入歌壇 老天爺的安排

羅時豐會進入演藝圈，是有一段精彩的故事。國中時期的他相當叛逆，不愛念書，他的父親幫他選了苗栗的劍潭中學汽修科就讀，可是念了一年之後，羅時豐發現自己對汽修興趣缺缺。而那時，很多電影在青年中學拍攝，看了青年中學的招生簡章後讓他無比地嚮往，一直希望能夠到那邊念書。

就像羅時豐自己所說的，「很多事一步一步的，老天爺都安排好了！」轉學前那個暑假，剛好國防部中藝工隊的隊長聽過他唱歌，就找他當傭員，跟著藝工隊一起玩了兩個月，大家都很喜欢他的歌聲。因為隊長和青年中學的校長很熟，就這樣順勢將他推薦到青年中學的音樂班就讀，開啟他演藝圈之路的一扇門。

羅時豐到青年中學時是高二，剛好每個班級都必

羅時豐

林婉婷/報導

唱客家聲 演客家情 傳客家味

須要準備一個大型的表演活動，學校會邀請唱片公司或是一些專業人士到校看他們的表演並做評比，就在那次，羅時豐和其他六個同學被來探訪的唱片公司人員相中了，在學校的引薦之下，他們七個人到了台北，和經紀公司簽了一個簡易型的合約，準備發行大合唱的學生合輯。但是，簽約之後，卻遲遲都等不到要錄音的消息。

幾個月過去了，羅時豐終於接到了唱片公司的電話，希望他們能夠參加台視「綜藝金榜」歌唱比賽，算是一個考驗，也可以在增加知名度後再出唱片。也算是一個困難的挑戰，不斷地競爭磨練，才能撐到最後。七個同學中，最後只有羅時豐順利留下來。到第三次比賽後，唱片公司就一窩蜂地來要求簽約，希望羅時豐成為自己旗下的藝人。在長輩的建議下，羅時豐決定到菲林唱片。

母語演唱 一直有使命感

一切又是那麼剛好，菲林唱片旗下的重量級歌手林淑容那時候剛好要出新專輯，其中一首歌《無言的結局》，是一首男女合唱的歌，而羅時豐是菲林唱片唯一的男歌手，理所當然地跟林淑容合唱。這首歌推出之後，廣受歡迎，羅時豐這個原本默默無名的鄉下小孩，因為和一個天后級的人物合唱，就

像埋藏於地下的寶物被挖掘出來一樣，他那優質的音色，為他在歌壇奠下了深厚的基礎。

早期大家對羅時豐的印象是國台語雙聲帶歌手，其實，羅時豐剛進演藝圈時，就對唱客家歌有使命感，所以有了一個努力的方向，但是，卻沒有發揮的舞台。

好不容易，在二〇〇三年「客家電視台」成立了，這對羅時豐來說，不論是內心或是外在都是一個很大的轉折，終於有屬於自己母語的電視台，讓他無比感動。而另一方面，客家電視台也提供他主持和演戲的新舞台，讓他可以說自己的母語，演自己的故事，透過戲呈現以前客家人的生活，讓他感到相當親切。

從歌唱、主持到跨足演戲，羅時豐體悟到，「術業有專攻」，演戲要演的好真的很不容易，但是他也提到，如果演到了一個可以盡情發揮與投入，演出效果也很好的角色，就會有很大的成就感。他也提到，剛開始主持客家電視台的歌唱比賽節目《開熱門播台》時，因為很久沒有說客家話，所以覺得「卡卡的」，再加上主持和一般在家中聊天是不同的，因為主持必須是要全程使用客家話，所以剛開始有一點吃力，但是，久而久之，卻有一股親切感，越來越順口了。

跳脫傳統 推健康客家菜

歌手出身的羅時豐，對於客家的文化充滿了許多熱情，更想把這份熱情傳承下去。吃了多家的客家傳統美食後發現，在菜色方面，還是太油、太膩，對於現在講究健康飲食的趨勢，處在一個非主流的位置上。

後來羅時豐突然有一股衝勁，便和一位學設計的朋友，開始了創新客家美食的旅途。剛開始是在台北開設餐廳，生意興盛，曾被票選為台北市最佳創意客家餐館，無奈卻遇到了SARS和老婆的生產，讓羅時豐不得不放棄新的事業版圖。對於餐飲難以忘情的羅時豐，後來到台中開了「客家本色」餐廳，目前已有五家分店，裡面的裝潢是融合了後現代的設計風和一些傳統客家文化。

在餐廳裡，他主要負責的是創意料理的部分，他想要將傳統的客家菜精緻化，讓自己在有限的客家菜色裡，從最基本的客家小炒、薑絲炒大腸和梅干

扣肉，發展出無限的空間。而且，他的料理最基本的主張就是跳脫傳統的多油、多鹽那種重口味的料理，主張以大眾化的口味，來呈現新一代的客家美食。

或許，經營一家餐廳並不簡單，但是羅時豐辦到了，他讓他的「客家本色」風靡台中，擁有了五家分店，各家都高朋滿座。他信誓旦旦地說，「一定會回去台北」，將他的版圖擴展到最具競爭力的地方，而傳統的客家美食，在羅時豐精緻的點綴下，變得更健康可口。在享受客家美食之餘，搭配的背景音樂是他那具有安全感和磁性的美聲，讓一頓客家美食之旅，是那麼得道地，那麼得安心。



古典的《將近酒》配搭傳統的阿婆麵，加上燈光效果，更有特殊的時間感。(林婉婷/攝)

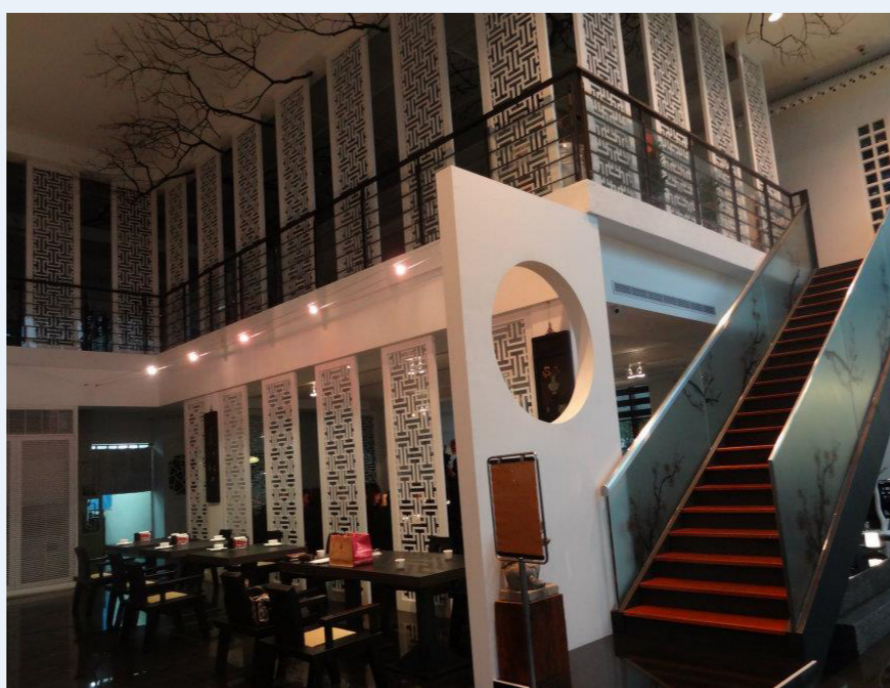
採訪側記

謙卑客氣 大明星大氣度

羅時豐在各方面的才能令人佩服，但是，這次最讓我印象深刻的卻是他那謙虛且客氣的態度，遇到不居功，只是一直覺得自己的運氣很好，過到了貴人，但我卻覺得，其實他的人格特質也是他成功的一個關鍵。

雖然我們約定的時間是下午四點，但是因為上一個通告的延遲，所以真正的訪問一直到五點半才開始。當一連串的拍攝結束後，羅時豐換上了一般的衣服，走了過來，一直跟我說「不好意思！不好意思！讓您久等了」，被他說到我都覺得自己更不好意思了，因為他能夠接受我的採訪我已經很感激了，而且還很感性地和我和我分享每一個過程，每一件事情的細節，甚至提出了一些自己的見解。過程中，看到杯子裡的茶沒了，也很親切地幫我們倒了茶，真的是讓我受寵若驚，還在訪問結束的時候送了我他的簽名專輯，還一路上送我們到停車場。

成功的人之所以會成功，有的時候除了具備別人看得到的外在能力，像是歌唱或演戲的功力，還有需要內在的功夫，像是對待任何人事物的心態，懷著謙卑的心對所有的事情，而羅時豐就是一個很好的例子。(林婉婷)



裝潢典雅的「客家本色」，是羅時豐歌唱事業以外的生活重心。(林婉婷/攝)